

# IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

**LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.**

**ADRESA:** Bani 75, 10010 Zagreb

**MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS):** 080434955

**Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod**

<b>Opis proizvoda:</b>	RADIOSAT "SilverCrest"
<b>Tipna oznaka, model:</b>	KH 2218 (35411)
<b>Proizvođač:</b>	Kompennass GmbH (Hinston Electronics Co., Ltd.)

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

*HRN EN 55013:2003+A1:2003+A2:2008*

*HRN EN 55020:2008*

*HRN EN 61000-3-2:2008*

*HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008*

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1047008.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

*HRN EN 60065:2005+A1:2007*

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u TÜV SÜD Hong Kong Ltd.,  
Test Report No. 086-200912801-000 od 15.10.2009.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 22.11.2010.

*Mjesto i datum*

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d. Srđan Markov  
Bani 75  
10010 ZAGREB

*Žig i potpis odgovorne osobe*

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj: 530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

## POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1047008  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>RADIOSAT "SilverCrest"</b>
<b>Tipska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	KH 2218 (35411)
<b>Podnositelj zahtjeva:</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompennass GmbH (Hinston Electronics Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 55013:2003+A1:2003+A2:2008
	HRN EN 55020:2008
	HRN EN 61000-3-2:2008
	HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2008+A2:2008
<b>Broj ispitnog izvještaja:</b> <i>Test Report No.</i>	52942
<b>Izdan od:</b> <i>Issued by</i>	pkm electronic GmbH
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10). <i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 &amp; 5/10).</i></p> <p>Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje. <i>Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.</i></p>	

Zagreb, 22. 11. 2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

Dalibor Šoštarčić, mag.ing.el.



**Žig i potpis**  
*Seal and Sign*



## OCJENA O SUKLADNOSTI ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1047003  
No.

<b>Opis proizvoda:</b> <i>Product description:</i>	<b>RADIOSAT "SilverCrest"</b>
<b>Tipaska oznaka, model:</b> <i>Type Designation, Model:</i>	KH 2218 (35411)
<b>Podnositelj zahtjeva :</b> <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
<b>Proizvođač:</b> <i>Manufacturer:</i>	Kompernass GmbH (Hinston Electronics Co., Ltd.)
<b>Vrednovana dokumentacija:</b> <i>Evaluated Documentation:</i>	
<b>Norme</b> <i>Standards</i>	HRN EN 60065:2005+A1:2007
<b>Broj i datum ispitnog izvještaja :</b> <i>Test Report No and date of issue:</i>	086-200912801-000 od 15.10.2009.
<b>Ispitni izvještaj izdan od :</b> <i>Test report issued by</i>	TÜV SÜD Hong Kong Ltd.
<b>ZAKLJUČAK</b> <i>CONCLUSION</i>	
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi.                  On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.</p>	
<b>NAPOMENA:</b> <i>REMARK:</i>	
<p>Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipске oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva.                  This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.</p>	
<b>Rok valjanosti:</b> <i>Period of validity:</i>	22.11.2015.

Zagreb, 22.11.2010.

**Mjesto i datum**  
*Place and Date*

M.P.  
Seal



*ieta* d.o.o.  
Zagreb, Božidarevićeva 13

Dalibor Šoštarčić, mag.ing.el.



**Potpis ovlaštene osobe**  
*Sign*



Product Service

# CERTIFICATE

No. Z1A 09 10 28857 034

**Holder of Certificate:** **Hinston Electronics Co. Ltd.**  
1609,Blk A,Veristrong Ind Ctr  
34-36 Au Pui Wan St, Fo Tan  
HONG KONG

**Factory(ies):** 34535

**Certification Mark:**



**Product:** **Radio receiver  
(PLL Radio)**

**Model(s):** **PJ2968**

**Parameters:**  
Rated input: 220-240VAC, 50Hz, 5W  
Protection Class: II  
Degree of Protection: IPX0

**Tested according to:** EN 60065/A11:2008

The product meets the safety and health requirements of the German Equipment and Product Safety Act section 7 subsection 1 sentence 2 GPSG. The certification marks shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification marks in any way. In addition the certificate holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. See also notes overleaf.

**Test report no.:** 086-200912801-000

**Valid until:** 2011-10-15

**Date,** 2009-10-19

Page 1 of 1





Product Service

# Attestation of Conformity

No. N8 09 10 28857 035

**Holder of Certificate:** **Hinston Electronics Co. Ltd.**

1609,Blk A,Veristrong Ind Ctr  
34-36 Au Pui Wan St, Fo Tan  
HONG KONG

**Product:** **Radio receiver  
(PLL Radio)**

**Model(s):** **PJ2968**

**Parameters:**  
Rated input: 220-240VAC, 50Hz, 5W  
Protection Class: II  
Degree of Protection: IPX0

**Tested according to:** EN 60065/A11:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits. It confirms that the listed equipment complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the particular sample submitted for testing and certification. See also notes overleaf.

**Test report no.:** 086-200912801-000

**Date,** 2009-10-19



**CE** After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC conformity declaration the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

Page 1 of 1